



fiestas populares

SAN FRANCISCO

OCTUBRE, 1.979

ALBOX

ALBOX

Tels.: 43 03 04 y 43 02 46

Venta de Lázaro - Apartado, 36



!! No lo dude !! Es el consejo de un buen amigo.

En cualquier punto de España exija el exquisito
sabor de quesos frescos El Redil y el inigualable
bocado de quesos curados El Camino.



**Queserías Almazora**



*San Francisco
de Asís*

Patrón de la Loma

SUMARIO

Fotografía de San Francisco.

Pórtico — Diego Granados

A propósito de un cuento de Joyce — Jacobo Soto Carmona

Divagaciones sobre el cante jondo — Juan José Ceba

*Apunte de como el inmigrante —náufrago o no— acuciado por la muerte urbana.
las madrugadas de sudor y el cansancio de la espina dorsal, duda de su paisaje
de origen —hasta el reencuentro con la identidad perdida— Juan José Ceba*

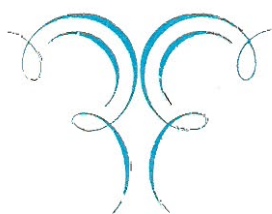
Apuntes para una historia de Albox.

Albox claro exponente de inflación — Ezequiel Campos Pareja

El eterno problema del urbanismo — Antonio Fernández Ortega

Requiem por una Cibeles de Pacotilla — Pelayo Gallego Uclés

ALBOX.— Fiestas populares de San Francisco Octubre, 1979.



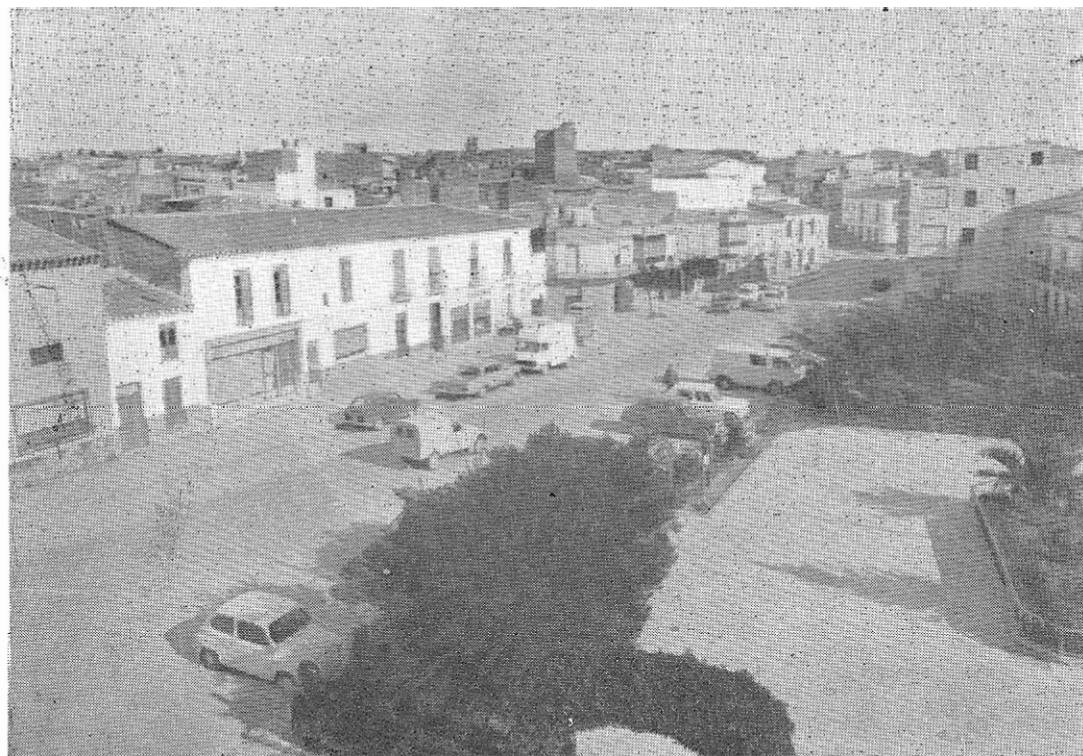
Edita Comisión de Festejos del Barrio San Francisco - ALBOX

Imprime: Imprenta MARA - Generalísimo 2 - Olula del Río

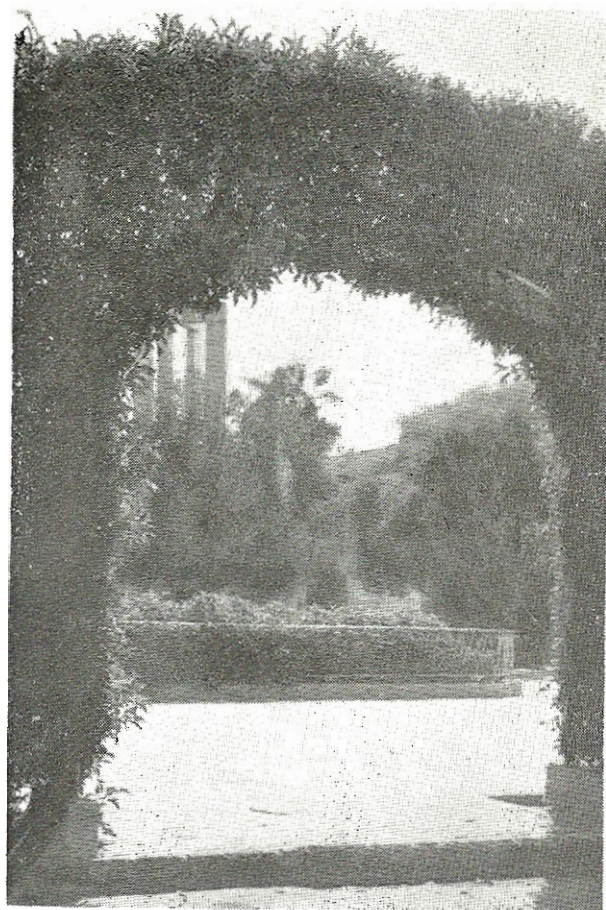
Depósito Legal AL - 197 - 1.979



PLAZA SAN FRANCISCO



PORTICO



«¡He aquí el tinglado...!»

Muy torpes deben ser los sabios cuando a ninguno de ellos se le ha ocurrido esta sentencia: «Dadme una nubecilla y el vuelo de un pájaro en la serenidad azul del cielo y elevaré el ánimo de los hombres derramando en ellos la belleza y la gracia hasta calar sus huesos».

¡Qué fórmula tan sencilla...!

Pensar que a veces, desnuda de condicionamientos metafísicos, la felicidad puede estar en un vaso de agua fría, en el descanso a la sombra de un árbol o en mirar las estrellas tendido, las manos bajo la nuca, sobre la hierba.

¡Pensar que la tenemos siempre, junto con la alegría, al alcance de la mano!

Pero hablemos hoy de...

Para cumplir con el sagrado deber del descanso impuesto por Dios, La Loma ha hecho del mes de octubre, cuando los amaneceres se perfuman de rezo y letanías y en el último coletazo de la primavera retoña la tradición en varas florecida de coplas, su séptimo día.

Todo es propicio a este simpático núcleo que se esperanza en su tangible —en broma podríamos decir preocupante— crecimiento urbano y demográfico.

Nada le falta para que prendan en su logrado orden y preparado entusiasmo las flores del regocijo: la satisfacción del deber social cumplido con un trabajo que la vocación impide

que se convierta en agotador; la austera administración familiar que ha de permitir el extraordinario y apuntalador dispendio; el bello marco de su geometría y frondosa plaza abierta al ritmo audaz de la danza que mide y perfila la escapada melodía de la juventud; el dosel arquitectónico de su templo que preside en la penumbra la jubilosa eclosión de luz, color y sensualidad; el contraste de alfajores y fritangas en explosiva mezcla que suaviza el generoso riego del vino, como siempre, cosquilleante, ensoñador y un poco desvergonzado...

Merecedores, todo ha de llegar a ellos, a manos llenas, desbordadas hasta contagiar la ilusión a su pueblo, a sus amigos, a cuantos acudan al grato convivir de esos, por desgracia, pocos días.

¿Merecedores? ¿Todo?...

Quizá no, quizá falte algo en la cuidada preparación para la Fiesta que, gratuito, sin merecimiento, les ofrecerá, casi sin que ellos se aperciban, «el mínimo y dulce Francisco de Asís», velador incansable de afanes personales y colectivos: la nubecilla que en la tarde festonea los cohetes y

«...teje
huidizos flecos grises
al oscuro algodón salido de su entraña»

en su parir continuado y detonante, y la trayectoria del ave que en la noche —Icaro hecho reptil de fuego— sube hasta deshacerse, vencida y doblugada, en

«una flácida y colora lluvia de lombrices
—¡azul, blanca, roja, verde...!—
que, a tanteo, por el suelo al noser buscan».

Es un deber el descanso y un derecho la alegría, renunciar a ella entra de lleno en el plano de la estupidez, enturbiar con bastardos casuismos su pureza es un crimen de lesa humanidad.

Y ahora, basta.

Que el chinchín de los platillos anuncie, sin esperar más, el comienzo de la fiesta.

Yo, en nombre de la belleza, de la alegría y del amor, así lo ordeno.

«¡He aquí el tinglado...!»

diego granados



ERMITA DE LA SANTA CRUZ

Entre las tradiciones que hay que recuperar en nuestro pueblo, sobre todo en nuestro barrio, figura en primerísimo lugar la de las visitas a la Santa Cruz, de tan entrañable y emocionado recuerdo.

A PROPOSITO DE UN CUENTO DE JOYCE

*A mi mujer, Aurelia, para
que no sea "pegona"*

Hace unos años, leí yo un cuento precioso de este genial irlandés: El gato y el diablo. Seducido por esta lectura, devoré con avidez un segundo relato de este mismo autor, hallado posteriormente en una Antología, y ello a pesar de su título, ya que no soy hombre aficionado a manejar despectivos, y el texto de mi reflexión se titula Un chupatintas. Indudablemente no tiene la altura ni la amenidad del primero, pero encierra, sin embargo, un contenido más denso y más sustancioso.

Se trata de un corpulento empleado, oprimido y maltratado en la oficina por sus superiores y luego en casa por la propia mujer. Dolido de esta manera, busca el restablecimiento de su equilibrio emocional refugiándose en el alcohol y descargando su mal humor con quien menos culpa tiene; uno de sus cinco hijitos a quien golpea con un bastón. La escena final del relato, cuando el pobre niño, indefenso, cae de rodillas a los pies del padre implorando que no le pegue, es verdaderamente espeluznante y conmovedora.

Es frecuente, por desgracia, este tipo de hombre del que la televisión, el cine y la realidad nos ofrecen consumados modelos. Y, si en cualquier situación resulta desagradable topar con un hombre de este jaez (pensemos en el odioso funcionario que nos recibe de uñas tras su mostrador o ventanilla, buscando seguramente desahogo a su mal humor), el hecho adquiere proporciones gigantescas de mal cuando los maltratados y los escogidos como víctimas del mal estado del adulto son los niños. Es decir, cuando el cuadro del chupatintas se traslada al ámbito escolar y es el profesor o la profesora quien descarga una tormenta sobre uno o varios alumnos como remedio, compensación o desahogo a sus problemas extraescolares.

Es bien sabido que la vida moderna exige y conlleva el pluriempleo (paradójicamente al lado del paro). Es también evidente que estas relaciones humanas no escolares son esencialmente conflictivas y con frecuencia pueden producir en los educadores sensaciones de enfado y sinsabor. Y no sólo la vida laboral o mercantil puede proporcionar tales contratiempos, sino que incluso la misma vida familiar o íntima puede originar disgustos y problemas graves.

Por otra parte, no cabe duda de que para impartir con éxito cualquier tipo de enseñanza de una manera continuada resulta decisivo el sentar desde el comienzo un clima socioemocional adecuado de plena aceptabilidad y comprensión por ambas partes. Dentro de la relación profesor-alumno, éstos solicitan, como dice en Bordón, Amparo Martínez, al profesor amigo, cercano y distante al mismo tiempo. Ello no significa, sin embargo, que el profesor haya de ser uno más de los muchachos puesto que la familiaridad excesiva puede resultar devastadora. (1)

Pues bien, con estos supuestos se infiere que si ese clima aceptable y comprensivo de amor y amistad es gravemente alterado al humillar, injuriar y golpear a los chicos por motivaciones que no tienen nada que ver con ellos, falla uno de los resortes más eficaces para educar e instruir. Efectivamente, a lo largo de mi experiencia he presenciado algunos casos alarmantes en este sentido; hombres y mujeres que con un trato grosero e inadecuado hacia la persona del alumno, totalmente ajena y no merecedora de este tratamiento, lo predisponen para la falta de atención, la incomprensión y la malquerencia. Algo tremendamente injusto y, por tanto, una postura rechazada de plano por el educando.

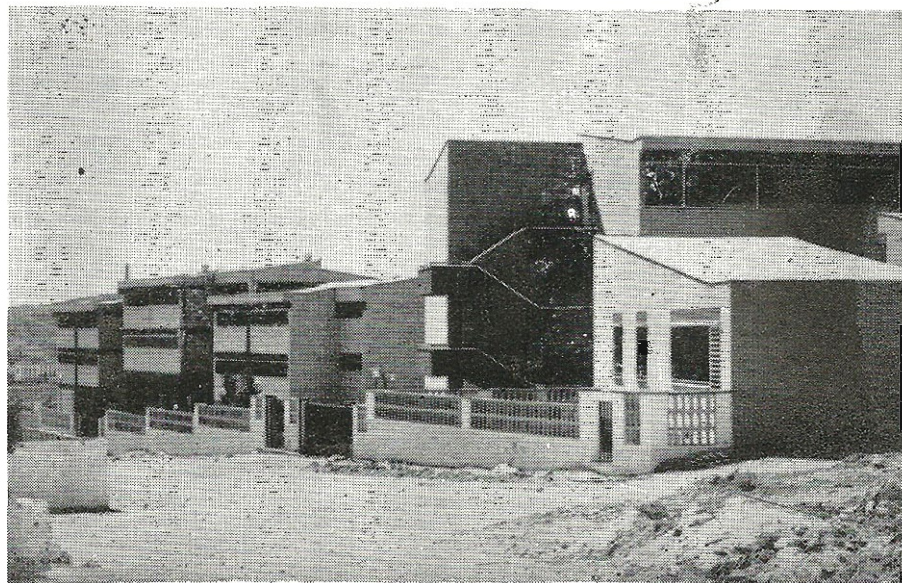
Y así, consciente de este mal, yo quisiera invitar desde aquí a todas aquellas personas que tienen relación con los niños (padres y educadores sobre todo) a que hagan detección de sus problemas de adultos cuando traten con los muchachos, proscribiendo del ámbito pedagógico o familiar aquella muletilla tan socorrida de «hoy no está el horno para bollos», pensando que su contenido no sólo es antipedagógico, sino gravemente injusto, en cuanto supone trasladar una situación de tensión a un ambiente que no corresponde. No es esto fácil y me consta, pero la reflexión serena, la ecuanimidad y, sobre todo, la recta razón debe imponerse siempre, considerando que jamás deben pagar justos por pecadores.

En apoyo de esta tesis y como final de esta meditación, quiero traer aquí un pensamiento azoriniano que de alguna manera incide en esta temática y que por sí solo invita a la reflexión profunda. Corresponde al libro *Las confesiones de un pequeño filósofo* y dice así: «¿Sabéis lo que es maltratar a un niño? Yo quiero que huyáis de estos actos como

de una tentación ominosa. Cuando hacéis con la violencia derramar las primeras lágrimas a un niño, ya habéis puesto en su espíritu la ira, la tristeza, la envidia, la venganza, la hipocresía... y entonces... desaparece para siempre la visión riente e ingenua de la vida...». (2) ¡Magnífico está Azorín en este pasaje! ¡Sublime! Es preciso tener presente además la degradación y el descenso que supone pegar para el sujeto agente y no sólo el daño físico y psíquico propinado al paciente. Por todo ello, huyamos, como dice Azorín, de esta bajeza.

JACOBO SOTO CARMONA

- (1) Amparo Martínez: *¿Qué educadores quieren nuestros alumnos?* Bordón, Mayo-Junio, 1975.
- (2) Azorín: *Las confesiones de un pequeño filósofo*. Col. Austral n.º 491. Pág. 28



Divagaciones sobre el cante jondo

ROMPASE
DE MADRUGADA
LA GARGANTA DEL DIOS EMIGRADO
DEL DIOS QUE GERMINA EN EL VINO.
SALGA DE LO NEGRO
REZUMANDO SANGRE
LA CABEZA OSCURA.

Cuando el dolor del látigo se convierte en gemido,
cuando frente a la noche el hombre se esqueleta
y arranca tierra y sueño al perfilar el grito
al medir la cadencia de su angustia.

¿Qué oscuro

sacrificio
un sacerdote puro
removido de pájaros y sangre
celebra
con la rota agonía de su voz,
con la herencia maldita
de su raza,
con la daga afilada
del chamán que sentencia?

Aquí fluye el misterio

con su negra embestida. Aquí brama rabioso
por la luz de la noche.
Aquí llueven los hombres que arrastraron su cuerpo
y mujeres oscuras
ciegas y enmudecidas
traspasadas por ramas que las unen al pueblo.
Hay un temblor de tierra engullendo la aurora,
es un temblor que tiene el alma de bodega
y que deja en el aire cataclismos de vino
y músicas que arrancan los árboles más viejos.

No es un milagro el cante. ¿Es acaso un milagro
que se desangre un hombre
como una bestia herida,
como un animal fiero
que armoniza la pena con las garras del hambre?

Tosco animal herido, caballo agonizante,
flor de luz desgajada
a orillas de una fuente. Dame tu voz y calle
toda palabra vana, todo gesto medido
que no tenga tu origen: el de la negra noche
sorprendiendo a un costado
clavado de saetas.

JUAN JOSE CEBAS

APUNTE DE COMO EL INMIGRANTE —náufrago o no— ACUCIADO POR LA MUERTE URBANA, LAS MADRUGADAS DE SUDOR Y EL CANSANCIO DE LA ESPINA DORSAL, DUDA DE LA EXISTENCIA DE SU PAISAJE DE ORIGEN, —HASTA EL REENCUENTRO CON LA IDENTIDAD PERDIDA—.

*Llegas
en un extremo desesperado
de la lejanía
a dudar
del paisaje
hosco
que te lanzó a la pena.*

*¿Existieron los montes
de dura carne
y blando movimiento?
¿Que la ternura de la sequedad
duró lo que un relámpago?
¿Qué fue la alucinada ceguera de la luz
un instante de sueño para los ojos ávidos?.*

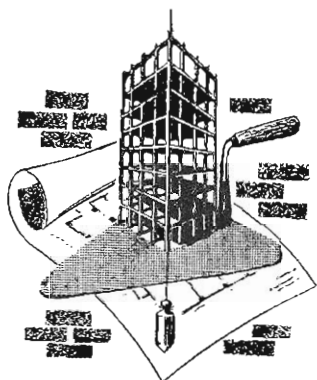
*Viene un submarinista con el pulmón abierto
roto por la humedad de las montañas verdes
y el airemuerto
y muerto el oleaje.*

*Herido llora
por la costa olvidada
que a sus manos de lluvia
se escapa
o se desangra.*

*Porque el amor amasa las palabras más duras,
porque comienza el mar a batir soledades
y sin quererlo acabas
con la espuma del sur segando tu cintura.*

*Es entonces
con el mar o la llaga
compartida
cuando caen los siglos polvorientos,
los gritos sucesivos del combate,
y recobras tu origen
y la definitiva forma de la luz en la greda.*

JUAN JOSE CEBAS



Albox:

clara exponente de inflación

Dedicado a todo aquel «entrampao» por motivo de un piso, para que se una a esta protesta.

Seguro que habrá intelectualoides opuestos a que este artículo se publique en un programa de fiestas, pero deben saber que los escritos que ellos publican con tanta frecuencia en esto de los programas, siempre festivos y folklóricos, de poco han servido. En contraposición a esto, escribo sobre un tema palpitante, problema vital de la comunidad alboxense, como es el de la vivienda.

Salga usted, amigo lector, a dar una vuelta por esas calles y verá cuantas plaquitas que dicen: «Viviendas de Protección Oficial», hay en este pueblo. Aclaremos que las viviendas de Protección Oficial pueden ser Sociales o del Grupo Primero, la diferencia está en que con las segundas se puede especular, con las primeras no. Pese a que en Albox, todas son del Grupo Primero, no es este el tema a tratar, me propongo hacer unas reflexiones sobre los disparados precios de los pisos.

Si queremos comprar un piso, hemos de tener «ipso facto» medio millón de pesetas para darlo de entrada. Puede ocurrir que no nos den las llaves hasta después de entregar otras trescientas o cuatrocientas mil pesetas más. Los milagros y miserias por los que hemos tenido que pasar para disponer de esa cantidad, pueden resumirse a vivir de tres a cinco años con la mitad del sueldo.

Una vez la llave en el bolsillo, comienza la cuenta atrás. De doscientas dieciseis a doscientas cuarenta mensualidades de dieciocho mil pesetas y el piso es nuestro. Las nuevas miserias se resumen en dieciocho o veinte años viviendo con el sesenta por ciento del sueldo. Probablemente al cabo de uno años, ese tanto por ciento aumente, pero tengamos también en cuenta que los cálculos actuales están pensados sobre un sueldo próximo a cincuenta mil pesetas.

Por último, tengamos en cuenta otro dato. El metro construido, incluido material, mano de obra y seguros sociales, cuesta catorce mil pesetas. Incluyamos proyecto y solar. Situemos el estudio en un bloque de doce viviendas con salones comerciales en la planta baja. Después de subastada, la construcción se lleva a cabo con un presupuesto de veintidos millones de pesetas. Vendido el edificio, a dos millones trescientas mil pesetas los pisos de cien metros cuadrados construidos y a veinte mil pesetas metro cuadrado de salón comercial, se alcanza la suma de treinta y cinco millones seiscientas mil pesetas. Los beneficios superan el sesenta por ciento, por-

centaje sustancialmente mayor a los beneficios comerciales.

Como se verá, los pisos están por las nubes. Y cuando un trabajador se ve en la necesidad de comprar uno, ocurre, sencilla y llanamente, una tragedia.

Sin embargo, las soluciones existen y esperan esa voz que, como a Lázaro les diga... Es decir, esperan esa imaginación creadora que deben tener los que ocupan el poder y que de una vez por todas desaparezca el inaccesible problema de una vivienda para un trabajador de este pueblo.

Es evidente que nuestro Ayuntamiento no puede hacer frente a la construcción de Viviendas Sociales (Viviendas Sociales habitables), como lo hacen en otras ciudades de otros países, pero sí puede estudiar la posibilidad siguiente: el Ayuntamiento urbaniza parte de los terrenos municipales o bien solicita un crédito para comprar terreno que, igualmente, urbaniza; esos terrenos se dividen en parcelas edificables que, son repartidas entre las personas que necesitan vivienda y están dadas de alta en la Seguridad Social (una forma de decir que son trabajadores) las parcelas serían pagadas a largo plazo. Seguidamente los propietarios de los solares forman cooperativas y edifican viviendas «standard» para diluir el escalofriante coste del proyecto. En cuanto a la edificación las cooperativas contratarán a empresas constructoras. También se darán casos en los que el propietario del solar sea albañil y sea su voluntad edificar su propia casa en tiempo libre (¿por qué no?). Igualmente habrá carpinteros, fontaneros, electricistas, etc., que realizarán ese aspecto de la vivienda ellos mismos, con el fin de abaratar el coste o hacer las cosas a su gusto.

En fin esa es una posible solución, no podemos negar que la vivienda así construída es mucho más barata y es un factor humanizante que contribuye a la convivencia, por cuanto no es «piso-hormiguero» que a sus condiciones de incomodidad añade agresividad y un largo etcétera de factores alienantes.

NOTA.—Por no estar a mi alcance los datos exactos, parte de los cálculos son aproximados.

EZEQUIEL CAMPOS PAREJA

Ciudadano de Albox.



APUNTES PARA UNA HISTORIA DE ALBOX: El eterno problema del urbanismo

por ANTONIO FERNANDEZ ORTEGA

«Historia es un resumen de la experiencia humana y su función es enseñar».

Lesley Byrd Simpson

Albox, como cualquier otra comunidad, mantiene a lo largo de su devenir histórico una serie de actitudes, comportamientos y peculiaridades, que podrían ser consideradas como constantes que se adecúan a la circunstancia histórica de cada momento, sin perder por ello su propia esencia. Estas denominadas constantes, sin caer en maniqueísmos, pueden ser valoradas —y de hecho lo son— de formas muy diversas y dispares, de acuerdo con la óptica personal de cada observador, así como del código ético, moral, estético, etcétera que haya hecho suyo.

En este programa de fiestas, como anticipo del libro que sobre diversos temas albojenses del siglo XVIII estoy preparando, quiero dar algunas noticias, documentadas por supuesto, que nos pondrán en la pista de comprobación y constata-

ción de cómo la anarquía urbanística, los fraudes a la administración local y la especulación del suelo, son constantes que llegan hasta nuestros días y que en beneficio de la comunidad habrá que desterrarlas si no queremos que de aquí a pocos años nuestro pueblo pierda sus raíces históricas y sus propias señas de identidad, al desaparecer edificios, seguir edificando ofensivas colmenas humanas y un largo etcétera de posibles atentados urbanísticos. Se me podrá decir que no tenemos ninguna obra de arte, pero quienes esto afirmen ¿podrían definirme qué entienden ellos por arte?

El día 28 de abril del año de gracia de 1736, el procurador síndico general de la villa de Albox, don Francisco Martínez Alonso, presentaba un escrito al Concejo en el que refería «cómo diferentes personas, vecinos de esta dicha villa, de su propia autoridad y sin licencia ni consentimiento», elegían y señalaban solares en el barrio de La Loma, para «hacer diferentes casas a su arbitrio», habiéndose construido ya algunas y preparado los

cimientos para otras, **«sin guardar las formalidades de calles proporcionadas, derechas y capaces, que deben observarse para el más cómodo comercio de los vecinos»**. Hasta aquí la primera cuestión: la administración municipal es olímpicamente ignorada por el vecindario y éste hace y deshace a su gusto y placer, prevaleciendo el interés privado sobre el público.

Continúa diciendo el escrito que, gran parte de los que cometieron **«dichos excesos»**, eran personas pobres y dedicadas a oficios mecánicos, por lo que no se les debía permitir construir en los **«sitios principales... mayormente cuando habían elegido los más inmediatos a la obra del hospicio de religiosos de nuestro Padre San Francisco que se está fabricando en dicho barrio»**.

En torno a la citada obra franciscana, don Francisco Martínez Alonso recomendaba que construyesen **«vecinos de distinción y acaudalados»**. Tras lo dicho, podemos comprobar cómo cada constante se adecúa a la circunstancia histórica, al ver que hoy no es la persona pobre que ejerce oficios mecánicos la que comete **«dichos excesos»**, sino que son los **«vecinos de distinción y acaudalados»** quienes los llevan a cabo.

Según nuestro procurador síndico, el fin perseguido por quienes delimitaron solares y construyeron sin licencia, era vender posteriormente a otros vecinos lo que a ellos tan barato costó. Suponemos que los precios serían elevados y ningunos los beneficios. No creo que sea preciso decir que, como antes, hoy se han vuelto las tornas y por tanto los hombres de 1736 como los de 1970, coinciden en lo mismo: la especulación. Otra constante que perdura.

La cuestión no queda aquí, el Sr. Martínez Alonso solicitaba también que el Concejo girase visita ocular y reconociera las obras realizadas sin licencia, así como un castigo ejemplar para quienes resultaren culpables, haciéndoles demoler lo edificado, amén de otras penas pecuniarias a los infractores. Exponía así mismo, la necesidad de hacer pública una normativa que regulara las nuevas construcciones y el nombramiento de maestros de obras peritos que señalaran y amojonaran los límites y anchuras correspondientes a cada calle.

Dos días después de presentado el escrito que comentamos, el 30 de abril, los alcaldes ordinarios asistidos por el escribano, el procurador síndico

general, los regidores y otras personas, hicieron la visita de inspección antes solicitada y al reconocer que las obras no estaban en orden, mandaron señalar y amojonar las calles y solares edificables; dando tres días de plazo a quienes ya habían construido, para presentar los títulos o mercedes que les autorizasen a llevar a cabo las obras.

En caso de no hacerlo dentro de las fechas fijadas, se procedería a demoler todo aquello que no se ajustase a la ordenación del terreno hecha por los peritos.

Se prohibió continuar las obras, bajo multa de cuarenta ducados a quien contraviniese la orden. Teniendo en cuenta que esta cantidad de dinero es la que en 1752 se le regulaba como utilidad anual a cada uno de los dos abogados que por entonces había en Albox. Podremos hacernos a la idea de que esa penalización no era precisamente simbólica, sino todo lo contrario.

En adelante sería condición previa a cualquier nueva edificación, pedir la oportuna autorización y que ésta fuese concedida. Todo lo dicho nos hace pensar que la planta del barrio de San Francisco, tan moderna y funcional en las zonas antiguas y tan diferente de las del barrio del Pueblo y del de San Antonio, sea debida a la política posterior al dos de mayo de 1736 en que se firmaron estos edictos, para conocimiento de la población, uno en la plaza de la villa y otro en el barrio de La Loma.

Por último, y como colofón final, me pregunto y también quisiera preguntártelo a tí, amigo lector, ¿por qué si la especulación y la anarquía urbanística han adquirido categoría de constante en la historia de nuestro pueblo y aún perdura, no ha ocurrido lo mismo con la actuación, para mi meritoria y elogiable, de aquellos munícipes de 1736?

Ahí queda la pregunta y... ¿por qué no también el reto?

NOTA: La documentación que ha servido como base al presente artículo, procede del Archivo Municipal de Albox. Quiero expresar mi agradecimiento a las autoridades municipales y funcionarios de este Ayuntamiento, por todas las facilidades que me proporcionan, sin las cuales no sería posible la investigación histórica que sobre nuestro pueblo estoy llevando a cabo.



REQUIEN POR UNA CIBELES DE PACOTILLA

Murió como tenía que morir: de mala muerte. Se presentía. Se intuía. Y es que había una cruel duda sobre su procedencia que estaba royendo como una termita voraz e insaciable el corazón de muchos patriotas que no podían soportar la horrible idea de que la fuentecilla hubiese tenido un primitivo emplazamiento en la glorieta de Huércal Overa.

Hay circunstancias en la vida de un pueblo en las que el ánimo se derrumba, el amor patrio estalla como un barreno y el ímpetu contenido se desborda en sentimientos de santa ira, no pudiendo aguantar más, ni un momento más, el alud de rabia que nos inunda como un inmenso pantano desbordado de emociones incontrolables. Porque se puede admitir, y es comprensible, que se lleven a Huércal el agua de los pozos del Saliente, el mercado de ganados (el matadero y la plaza de abastos, eso no, porque están cumpliendo una función social, están prestando unos servicios, de los que este pueblo, desgraciadamente, no puede prescindir), el Palacio de Justicia y la Biblia en pasta; que hagan un hospital, ¡qué un hospital, una ciudad sani-

taria!; que su fuente luminosa estalle en triunfantes chorros de agua y de luz y la nuestra huela a retrete retestinao, que su Semana Santa..., que sus corridas de toros..., que sus..., todo, todo se puede admitir; pero que nos metan cuatro goles como cuatro catedrales en la noche más aciaga y más negra de que haya tenido jamás noticia la humanidad, ¡eso no se puede tolerar, ya está!

¡Ay, gentecilla de Huércal, siempre detrás de la mata, con el hacha a cuestras esperando ladinamente, como un zorro viejo, que caiga el conejo! Claro, se aprovechan del desgaste físico que la muchacha balompédica local traía de su excursión a Melilla y, ¡hala, a abusar!, ¡a cascarles bien la zurra! ¿Y quién viene a pagar el pato? ¡La pobre de La Cibeles! ¡Eso es!

Es cierto que a la niña se le habían subido un poco los humos, después de la humillación que sufrió en su pueblo «natal» cuando fue sustituida por la de los chorros jampones, al ser rebautizada aquí; soñaba la

muy tontasca que si la que la había desplazado estaba emparentada con la opulencia grandiosa de la técnica del genio de Buhigas ella se sentía ya una diosa de la fertilidad, pero no de esa fertilidad absurda de los campos a que se dedicaba su homónima de Madrid cuando estaba en el Olimpo (o donde fuera), sino de otra clase de fertilidad que ella se sabía provocada por la penumbra de las acacias en el corazón («¿Sólo en el corazón?» —habría pensado divertida la muy pícarona) de sus púberes devotos habituales que no se recataban por su proximidad de la práctica del más alegre y desenfadado pendo-neo (¡Josús!) Ella era tolerante con el ímpetu juvenil en sus primeros embates amorosos y ya algunas veces ni se acordaba siquiera de que había sido paisana de los tíos malos que se ensañaron con los pupilos de «mister» Reina, disminuídos por las melilleras razones expuestas.

De todas formas, ¿hay, en verdad, motivos para que pague los platos rotos quién no tiene del estadio más que una remota idea casi olvidada ya, desdibujada por la acción de su primo Cronos? ¡Si la pobre no sabía de

los ingleses nada más que lo de Gibraltar, pero desconocía en absoluto que, para mayor escarnio, nos habían endiñado el dichoso deporte balompédico!

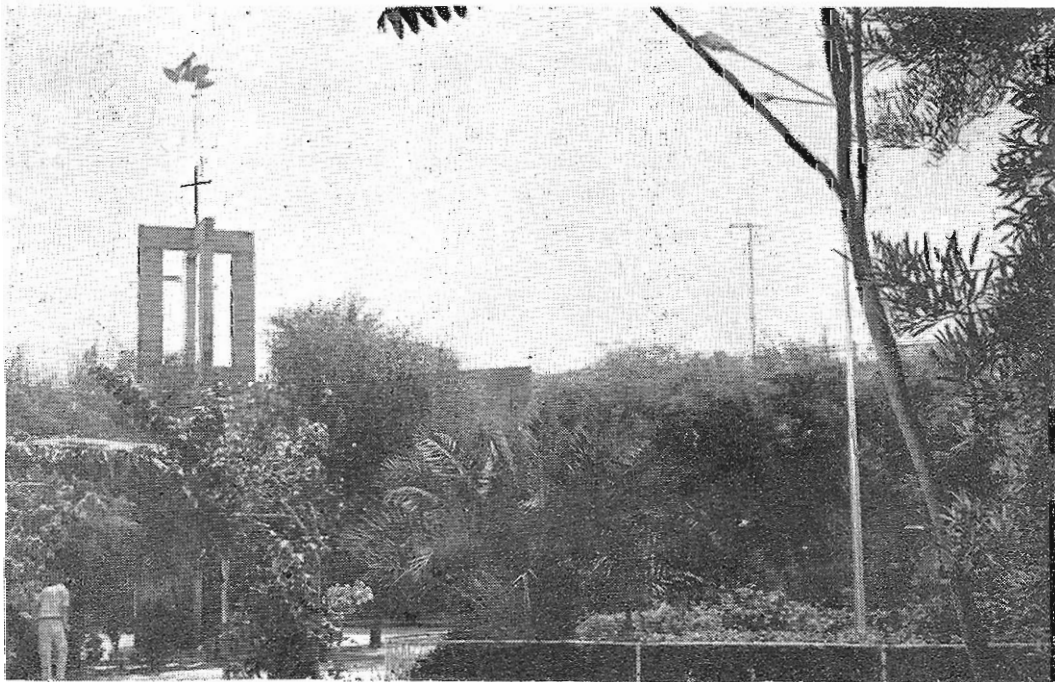
Y el caso es que uno la tenía en el cuerpo. ¡Si ya cuando la colocaron oí yo a más de cuatro decir que había que cepillársela, porque era de «Buércal»!...

Me parece una irreverencia pedir a tus parientes los dioses que te den el descanso eterno. Pero ten la seguridad, pues que naciste predestinada con tan mala sombra, que ya que en tu vida no conociste el reposo y has muerto de la misma indigna forma que ha sido el signo de tu precario paso por este mundo, un carro triunfal de leones rugiendo *el Lamento de Ingrid*, recogerá los pedazos que quedan de tu alma puñetera y los conducirá el reino de la felicidad perpetua. Y que los que experimentaron, arrullados por el murmullo de tu cañillo cantarín, los primeros balbuceos del amor bendecirán tu memoria por los siglos de los siglos.

PELAYO GALLEGU UCLES



ENTRADA BARRIO



BELLO RINCON DE LA PLAZA

II SEMANA DE LA MUSICA

Organizada por la Asociación de Vecinos «San Francisco», de Albox.

PATROCINADA POR:

Delegación Provincial de Cultura, a través de la Dirección General de la Música.

Excma. Diputación Provincial de Almería.

Comisión de Festejos de la Asociación de Vecinos «San Francisco».

PROGRAMA

Domingo, 30 de septiembre — 8,30 de la tarde

CONCIERTOS: *Rondalla Torrevejense* del Grupo de Empresa de las Salinas

CORAL GRUPO DE EMPRESA «Salinas de Torrevieja»

Director: Ricardo Lafuente Aguado

Lunes, 1 de octubre — 8,30 de la tarde

CONCIERTO DE PIANO: Alumnos de la Academia del Colegio de *La Milagrosa*, de Albox

Martes, 2 de octubre — 8,30 de la tarde

CONCIERTO de la Agrupación de pulso y púa del Colegio de *La Milagrosa*, de Albox.

Director: Sor Emilia Pena

Miércoles, 3 de octubre — 10,30 de la noche

CONCIERTO: Orfeón murciano *Fernández Caballero*

Director: Miguel Baró

Jueves, 4 de octubre, festividad de San Francisco de Asís — 8 tarde

CONCIERTO: Banda de Música del Excmo. Ayuntamiento de Lorca

Director: Maestro Rosell

En el Templo Parroquial de *La Concepción*

JUEVES
4
OCTUBRE



(Festividad de San Francisco de Asís)

A las 7 de la tarde.—MISA concelebrada en la Iglesia de La Concepción.

A las 8 de la tarde.—Clausura de la II Semana de la Música.

Concierto de la Banda Municipal de Música de Lorca, dirigida por el Maestro Rosell.

A las 10 de la noche.—Solemne procesión con la imagen de nuestro Santo Patrón, San Francisco de Asís, que recorrerá el itinerario acostumbrado.

A las 11,30 de la noche.—VERBENA amenizada por

MARIA JOSE Y GALAXIA

VIERNES
5
OCTUBRE



A las 10,30 de la noche.—BAILE amenizado por el conjunto

EXPRESIONES





SABADO
6
OCTUBRE

A las 4 de la tarde.—**CARRERA CICLISTA PARA AFICIONADOS**, patrocinada por Ferretería Gallego.

PREMIOS:

- 1.º— 3.000'00 Pts. y Copa de Cerámica
- 2.º— 2.000'00 »
- 3.º— 1.000'00 »

Inscripciones: Gallego, C/. Ramón y Cajal, 4.

A las 6 de la tarde.—**FIESTA INFANTIL**. Actuación de **EL GRAN KIKI-RIKI** y su espectáculo para niños.

A las 10,30 de la noche.—**POPULAR Y TRADICIONAL VERBENA DE SAN FRANCISCO**, que se prolongará hasta la mañana del día 7. Actuación del famoso grupo-orquesta valenciano

LOS DARDOS



DOMINGO
7
OCTUBRE

A las 10 de la mañana.—**CONCURSOS**. Monopatín y petanca.

MAHARATON POPULAR

A las 4 de la tarde.—Juegos (sacos, sartenes, sombrillas, ollas de porcelana y hoja de lata...).

A las 5 de la tarde.—**CLAUSURA** del **II TORNEO DE AJEDREZ «Fiestas de San Francisco»**, en el Salón Parroquial de La Concepción (ver programa, aparte).

A las 10 de la noche.—**VERBENA** amenizada por

LOS DARDOS

GRATITUD

La Asociación de Vecinos de "San Francisco" agradece públicamente la colaboración que ha recibido de:

El pueblo de Albox

Su Alcalde, don José Miras Carrasco

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de la Música.

La Excm. Diputación Provincial de Almería

Y, sobre todo, de las casas comerciales y entidades que, con sus anuncios, han hecho posible la publicación de esta revista.





MONTE DE PIEDAD
Y
CAJA DE AHORROS
DE ALMERIA



Siempre a su servicio

87 oficinas en la provincia



Plaza Nueva

Teléfono 43 08 60

ALBOX

CASA FIEL



Joyería
Relojería
y Artículos de regalo

SILVELA
Interiores y Exteriores

Silvela, 6

Albox



Cuando la alta mecánica se hace estilo.



En el mismo momento de ocupar el puesto de conducción de un Renault 18, se percibe una sensación completamente nueva.

Una sensación de confort que emana de los envolventes sillones anatómicos, de las acogedoras tapicerías y de la nobleza de los materiales.

El completo y avanzado equipamiento: lavafaros automático, elevalunas eléctricos, cierre electromagnético de puertas: comunica una sensación de control desconocida hasta ahora.

Y apenas recorridos los primeros kilómetros, el comportamiento de su robusto y silencioso motor de aleación

ligera hace sentir al ocupante el nivel de seguridad que le rodea.

Pero hay algo más que sensaciones: la palpable economía de consumo y de mantenimiento del Renault 18, su avanzado y prestigioso diseño exterior.

Siéntese al volante de un Renault 18: la alta mecánica hecha estilo.

Motor de aleación ligera

Cilindrada, 1.647 cm³.

Potencia fiscal, 11,85 CV.

Tracción delantera

Dirección de cremallera

Maletero, 396 dm³.

Velocidad máxima, 163 Km/h.

Consumo, 8 litros/100 Kms.

RENAULT 18

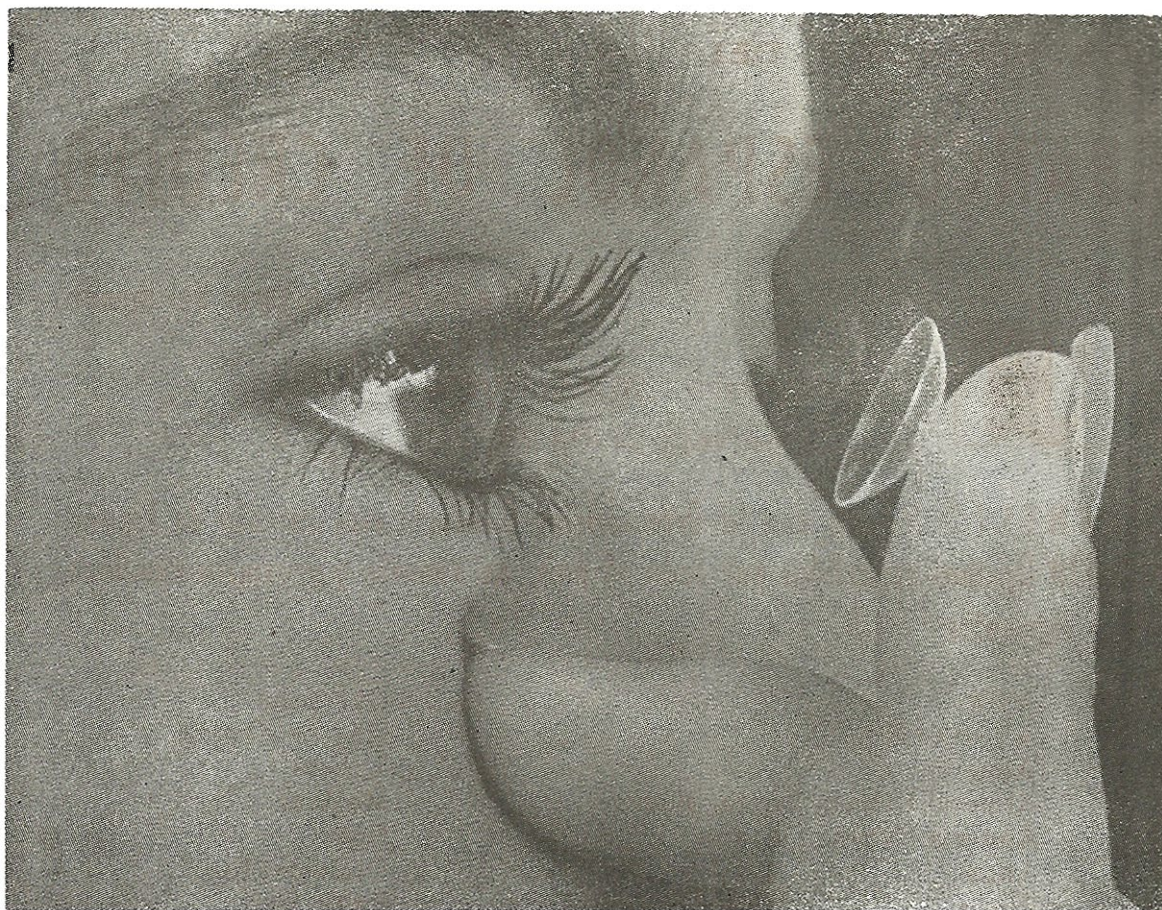
Personalidad internacional



COMERCIAL HAYA, S. A.

Carretera Lorca - Baza s/n.

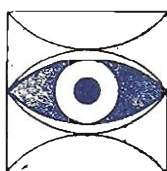
ALBOX



OPTICA BERRUEZO

alta tecnología en
lentes de contacto

SOLICITE AMPLIA INFORMACION



Avda. Puente (Edificio Central)

- Tel. 43 00 12

A L B O X

LOS SERVICIOS DEL

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

llegan a todos los lugares del mundo



Capital . . 20.312.840.000

Reservas . 21.814.250.000

BANESTO cuenta con la Organización Bancaria más extensa de España
1.620 Oficinas repartidas por todo el país, en Almería y provincia mantiene
las siguientes:

Adra
ALBOX
Almería
Almería Urbana Doctor Núñez
Almería Urbana General Tamayo
Antas
Berja
Campohermoso
Cuevas del Almanzora
El Ejido

Garrucha
Huércal-Overa
Lubrín
Mojácar
Níjar
Olula del Río
Pulpí
Roquetas de Mar
Vera

REPRESENTACIONES EN:

AMERICA: Argentina; Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Estados Unidos, México, Panamá Perú, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela.

EUROPA: Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra y Suiza.

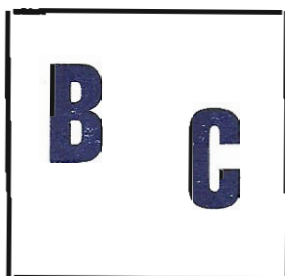
ASIA: Filipinas y Japón.

OCEANIA: Australia

Domicilio Social y Departamento de Extranjero - Castellana, 7 - MADRID - 1

OFICINA EN ALBOX - Avda. Puente, s/n.

Aprobado por el B. de E. con el núm. 6 693



BANCO CENTRAL



CAPITAL . . . 26.343.049.000 Ptas.

Fondos de Reserva . . 26.210.278.108 Ptas.

1 486 Sucursales y Agencias

SU BANCO AMIGO



General Mola, 2 - Teléfono 43 01 76 - ALBOX

Manuel Martínez Carrillo

CONTRATISTA DE OBRAS
Promoción y construcción de viviendas



Venta de pisos y locales comerciales
Amplias facilidades

OFICINAS EN EDIFICIO "AVENIDA"

Tel. 43 07 60

A L B O X



QUESERIAS LAS PALMERAS

QUESOS FRESCOS MANCHEGOS Y REQUESON

Nuestra variedad de productos hace tener una buena calidad

Ctra. Villacarrillo, km. 63
Tel. 43 09 00 - Extensión 85
CANTORIA (Almería)

C/. D.^a Ana Romero, 13
Tel. 46 98 49
LORCA (Murcia)


UN BANCO EUROPEO



Muchos hombres y mujeres viven lejos de su tierra. Hoy casi todo el mundo viaja. Crecen los negocios internacionales. Las gentes, sobre todo los jóvenes, desean sentirse ciudadanos sin fronteras. El dinero necesita saltarlas con rapidez y sin molestias, produciendo intereses al mismo tiempo.

Hoy hacen falta, como nunca, bancos con organización internacional.

El Banco Hispano Americano es miembro de Europartners, grupo bancario con 3.900 oficinas en 55 países del mundo y 43.500 millones de dólares de depósitos. Los ahorradores, los turistas, los emigrantes y los hombres de negocios que prefieran al Hispano se beneficiarán de la experiencia de 87.000 especialistas y serán servidos por un banco europeo

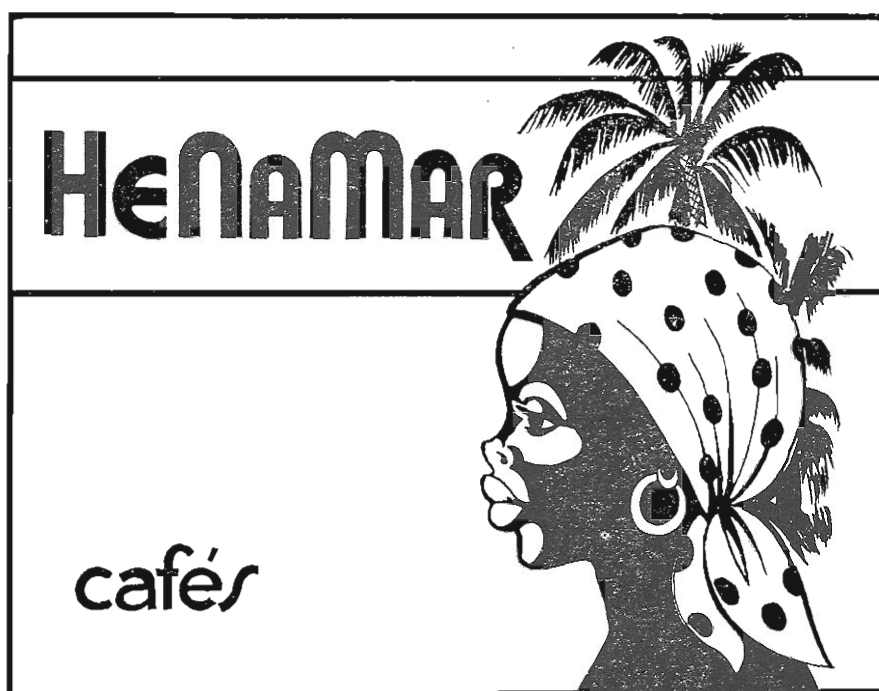


BANCO HISPANO AMERICANO

PARTNERS INTERNACIONALES:

BANCO DI ROMA - COMMERZBANK - CREDIT LYONNAIS

Aprobado Banco de España N.º 9812



H E N A M A R, N. C. R.

Francisco Martínez López

CENTRAL DISTRIBUIDORA

ALMERIA Y ZONA INDUSTRIAL

Carretera Almeria - Apartado 3

LUBRIN

Piquer Hermanos, S. L.

Concesionario EBRO
Motor IBERICA

Le ofrece su amplia gama de vehículos Ebro



Camiones EBRO Serie - E y Serie - P - Furgonetas F-260, tracción delantera

Furgonetas F-275, tracción trasera - Siatas - Jeep todo terreno

Tractores - Ebro y MF. - Motores Perkins - Dumper AUSAPI - Autocargables

Carretillas Ausa - Motocultores y Articulados



REPRESENTANTE DE ZONA:

TALLERES ATANASIO

Teléfonos: 43 00 60 y 43 10 42

A L B O X

ISMAEL SANCHEZ GALLEGO



Centro distribuidor de materiales para carpintería

MADERAS - TABLEROS
PERSIANAS - Puertas LUVIPOL
Zócalos en madera y plástico



General Mola, 32 - Teléfono 43 01 31

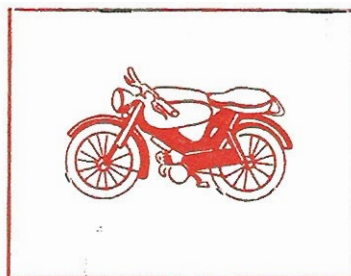
A L B O X

ALBOJENSES

Ferretería Gallego

Les ofrece: un gran surtido en motos y bicicletas de todas marcas, nuevas y usadas, accesorios para las mismas, artículos de regalo, ferretería en general.

LES ESPERAMOS



Mateo Gallego Sánchez

Ramón y Cajal, 4

Teléfono 43 01 64

ALBOX

T. U. V. A.

Sdad. Coop.

Transportistas Unidos del Valle
del Almanzora - Sociedad
Cooperativa.



Oficina: Venta San José

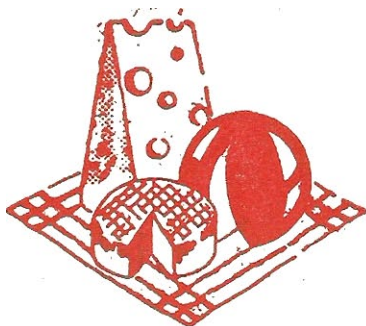
Teléfonos: 43 01 61 y 43 00 87

Apartado de Correos, 78

Albox

PRODUCTOS LACTEOS ALBOJENSES

Fábrica de Quesos PROALSA



Especialidad en quesos frescos
y tipo Manchego



Carretera Estación

Teléfono 43 10 17

ALBOX

Bodegas Espinosa

VINO «LOS PALOS»



DISTRIBUIDOR ZONA:

Enrique Miras

Tels.: Almacén 43 09 55 - Particular 43 07 58

A L B O X

FUERTES. S. A.

EMBUTIDOS «EL POZO»

ALHAMA DE MURCIA

Si desea degustar un buen manjar en los productos el Pozo los encontrará.

Servicio y Prestigio

DELEGADO DE VENTAS:

Domingo Navarrete Serrano

Teléfono 43 02 60

A L B O X

Domingo Chacón Teruel



Talleres auto - reparación
CAMIONES Y TURISMOS
Servicio grúa permanente

Ruiz de Alda, 6

Tels.: 43 00 30 y 43 01 70

ALBOX

Taller «Juanín»



**REPARACION DE AUTOMOVILES
EN GENERAL**

Prolongación Ruiz de Alda

Tel. 43 08 52

ALBOX

B A R
"EL PESCAOR"



Especialidad en mariscos

POLLOS ASADOS

Avda. Puente

Debajo SEAT

Tel. 43 00 49

ALBOX

TALLER A V E N I D A

Especialidad en puertas metálicas
Naves industriales



Avda. Lepanto, 17

Tel. 43 01 13

ALBOX

IMPRENTA - PAPELERIA

ma ra

MARTIN CHACON TERUEL



MATERIAL ESCOLAR
OBJETOS DE ESCRITORIO
PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Generalísimo, 2

Tels.: 44 12 64 y 44 19 73

OLULA DEL RIO

JERONIMO PEREZ CARRILLO



TRANSPORTES



Santa Isabel, 3

ALBOX

PLATANOS AGAPITO "DITER"

ALMACEN DE FRUTAS
INSTALACIONES FRIGORIFICAS

Agapito Navarrete Hernández



Salitre, 2

Teléfono 43 08 82

ALBOX

Benedicto Fernández Martínez

Papelería «SAN FRANCISCO»

Tabacalera n.º 2



Plaza San Francisco, 9

Teléfono 43 01 10

Albox

CIRCULO MERCANTIL

Se suma con simpatía y cariño a las
FIESTAS SAN FRANCISCO 1.979



Avda. Pío XII

Tel. 43 00 34

ALBOX



CAFE-BAR

«Las Gemelas»

Abierto desde las 5'30 de la madrugada



García Morato, 97

ALBOX

HILARIO HERNANDEZ ALFONSO

ESCAYOLAS IRIBAR



Venta y colocación de escayolas



Garcia Morato, 124

Teléfono 43 09 92

ALBOX

CASIMIRO

Pedro Antonio Teruel Espinosa

CARPINTERIA

Maderas para la construcción - Carpintería en general

Muebles cocina de formica



Teléfonos: 43 08 12 - 43 02 95

ALBOX

Damián Granados Lorca

Escopetas, cartuchería de caza, muebles

Lavadoras New Pol, frigoríficos corcho



García Haro, 1

Teléfono 43 07 90

ALBOX



CAJA RURAL PROVINCIAL

«camino a un futuro mejor»

OFICINA PRINCIPAL:

Avda. Generalísimo, 159 - Tlfns.: 236255 - 236633 - 236834

OFICINA URBANA:

Méndez Núñez, 28 - Tels.: 23 79 06 - 23 80 48 - ALMERIA

EN ALBOX

Carmen, 15

Teléfono 43 08 54

Bar » El Rosao «



Especialidad en sus tapas

Vinos - Comidas y Camas

Tel. 43 02 10

ALBOX

PIENSOS HENS, S. A.

En vanguardia de la ganadería europea

REPRESENTANTE

Salvador Chacón Oller

García Morato, 126

Teléfono 43 09 92

Albox

Equipaciones y material deportivo



**FUTBOL
TENIS
BALONCESTO
VOLEIBOL**

Calzados alta calidad

Avda. Puente

Tels.: 43 00 98 - 43 08 57

ALBOX



DISTRIBUIDOR:

**ANDRES
FERNANDEZ
SILVENTE**



Teléfono 43 01 53

ALBOX

SALON DEL AUTOMOVIL USADO

Luis Jiménez García

TURISMOS Y FURGONETAS todas las marcas y modelos totalmente revisados que ofrecen garantía y además máxima facilidad de pago



Avda. Lepanto (frente al campo de fútbol) Tel. 43 09 99 ALBOX

SOCIEDAD ANDALUZA DE SEGUROS, S. A.

Oficina en Albox: LUIS JIMENEZ GARCIA

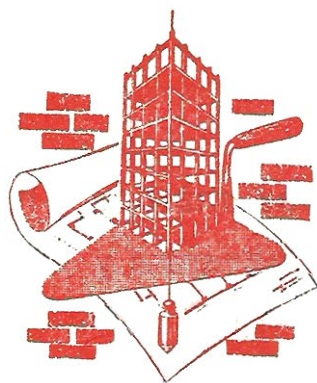
Avda. Lepanto, 29 - Teléfono 43 09 99

Oficina en Almería:

Plaza San Pedro, 1 - 3 - Teléfono 23 19 77

CONSTRUCCIONES

TRAOPA



Trabajo rápido y esmerado

Amplias facilidades

General Alvear, 1

Tel. 43 08 73

ALBOX



Farmacia y Laboratorio

MARTIN NAVARRETE HERNANDEZ

Plaza San Francisco

Tel. 43 08 83

ALBOX

JOYERIA Y RELOJERIA



CARRASCO

FOTOGRAFIA

Teléfono 43 09 02

ALBOX

Hermanos Ortega



TRANSPORTES

Garcia Morato,

Tel. 43 09 54

ALBOX

PEDRO PEREZ RODRIGUEZ

Panadería «GINÉS»

García Morato, 34

Tel. 43 03 40

ALBOX

TRITURADOS «EL SALIENTE»

*Con toda nuestra corazón nos unimos,
en sus fiestas patronales, a la alegría
del barrio más simpática de España.*

Herederos de Marcos Fernández Galera

ALBOX

FABRICA DE VIGUETAS

Forvap

DISTRIBUIDOR:

Bienvenido Pastor Conchillo

San Leonardo, 12 y Huerto de los Frailes

Tels.: 43 07 07 y 43 01 52

Albox

S E N I G

Triturados de Mármol



Venta San José

Tels.: Fábrica 43 08 02 Part. 43 01 57

ALBOX



SOCIALISMO EN LIBERTAD

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

COMUNISTA.— Dícese de aquel que defiende la libertad y la dignidad del hombre por encima de cualquier interés, y en cada momento, es decir aquí y ahora.

Los comunistas luchan por el desarrollo completo del hombre y de la mujer en sí mismos

ALBOX

FOTOS FABREGA



REPORTAJES COLOR
ESTUDIO FOTOGRAFICO
CUADROS Y MOLDURAS

Edificio Central

Tels.: 43 02 23 y 43 08 33

ALBOX

MUEBLES DE OFICINA

EXPOSICION Y VENTA EN PLAZA SAN FRANCISCO, 5

ALBOX

Domingo Carrillo Guirado

Taller de reparaciones en general
Especialidad en D K W

Avda. Lepanto 9

Teléfono 43 08 56

ALBOX

JUAN GONZALEZ RUIZ

LAVADO Y ENGRASE

Concesionario de Michelin, Pirelli y Dunlop - Automóviles y recambios Talbot



Venta El Cholas

Teléfono 43 08 55

A L B O X

Diego Mármol Alfonso

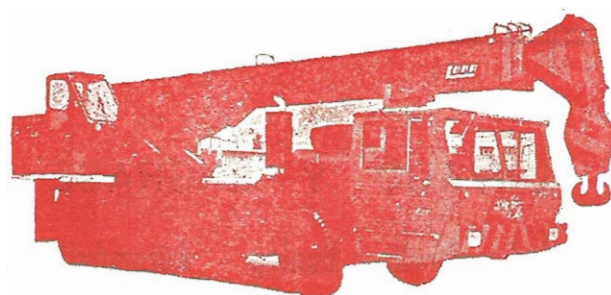
Se une a las fiestas de San Francisco.

Palmeras, 1

Teléfono 43 03 12

ALBOX

TALLERES PERALES MORCILLO



CARPINTERIA METALICA - Grúas hidráulicas de cualquier tonelaje
Especialidad en maquinaria pesada - Carrocerías para vehículos de cualquier tonelaje

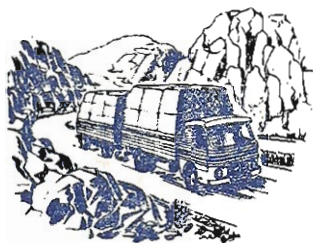
¡VISITENOS!

Avda. Lepanto

Teléfono 43 10 40

ALBOX

Juan Flores Cánovas



TRANSPORTES

Salitre, 19

Tel. 43 09 29

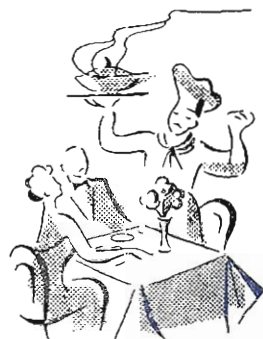
ALBOX

Hostal Almanzora

Restaurante

-

Cafeteria



Tel. 43 07 12

ALBOX

José Romero González



TRANSPORTES

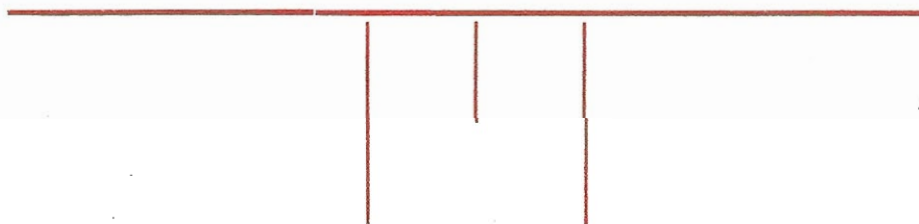
General S. Jurjo, 1

Teléfono 43 01 16

ALBOX

PEDRO PEREZ GONZALEZ

TEJIDOS Y CONFECCIONES



Silvela, 5

Tel. 43 0 02 83

ALBOX

La empresa

SOTO CARMONA HERMANOS

se une con cariño y simpatía a
las fiestas de San Francisco 1979

MUDESPA

MUTUALIDAD DE SEGUROS

**Devolvió a sus asegurados en 1.978, los siguientes porcentajes
y en los siguientes ramos:**

INCENDIOS	35 %
RESPONSABILIDAD CIVIL	50 %
ACCIDENTES INDIVIDUALES	40 %
MULTIRIESGO COMERCIAL	25 %
MULTIRIESGO HOGAR	30 %
CRISTALES	25 %
CINEMATOGRAFIA	50 %

¡Consúltenos sin compromiso!

Concepción, 15 - 1.º EDIFICIO "DAVID"

Tel. 43 07 43

ALBOX

ASTEKO

**Empresa especializada en asesoramiento y
recursos sobre sanciones de tráfico.**



Venta S. José, s/n. - Edif. Nicolás Ortega - Aptdo. de Correos 68 Tel. 430268

ALBOX

GASCON

GABINETE DE ASESORAMIENTO CONTABLE

José Sánchez Lorenzo

Titulado Mercantil

SEGUROS GENERALES: automóvil, carnet, vida, combinados
hogar, robo, incendio.

Venta S. José, s/n. - Edificio Nicolás Ortega

Tel. 43 02 68

ALBOX

Bar - MATEO -

(DIENTE DE ORO)



Especialidad en conejo al ajillo

Desayunos y tapas en general

Plaza San Francisco

ALBOX

TRIMMA

FABRICA DE TRITURADOS DE
PIEDRA Y MARMOL



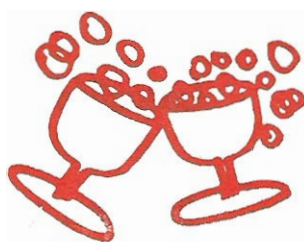
Oficina y Fábrica: Ctra. de Almería, s/n.

Tel. 32 - Apartado, 9

CANTORIA

Cervezas, vinos, licores

ROBUSTIANO CARRILLO CHACON



Avda. Pío XII, 5

Teléfono 43 02 55

ALBOX

Pedro López Sánchez

COMESTIBLES



Viento, 24

ALBOX

Las mujeres elegantes usan
B E L C O R

CONFECCIONES

Miguel Angel Garcia

Calle Cruz, 5

ALBOX

BAZAR GEMINIS

Gran surtido en artículos de regalo
Lampistería - Cochechitos Jané
Perfumería

Edificio Central

Tel. 43 07 69

ALBOX

JUAN GONZALEZ JIMENEZ

ARIDOS CLASIFICADOS



Avda. Pfo XII

Tel. 43 01 94

ALBOX

Estación de servicio



San José

Gasolina - Gas-oil - Súper

Venta El Cholas

Tel.: 43 02 87

ALBOX

Casa Conchillo

Francisco Conchillo García

DISTRIBUIDOR DE:

R O C A

Bovedillos, bloques y materiales de construcción en general

VISITE SU EXPOSICION EN:

Avda. Pío XII

Teléfono 43 03 33

Albox

Mutualidad de Seguros

M A P F R E

AGENTE COLEGIADO:

Fidel Simón García



Avda. Pío XII

Teléfono 43 10 21

Albox

PIENSOS
GALLINA BLANCA PURINA

Juan Riquelme Mellada

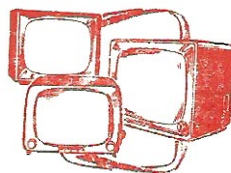


Avda. Lepanto - Teléfono 43 01 15

ALBOX

JOSE SAEZ GUIJARRO
DISTRIBUIDOR

VANGUARD



THOMSON

Avenida Puente

Teléfono 43 10 17

ALBOX



ARQUITECTOS TECNICOS

ESTUDIOS

Avda. Pio XII Tel. 43 10 07
Particular 43 00 86 y 43 00 57

ALBOX Y HUERCAL OVERA

Autoservicio GALERA

SPAR

Comestibles en general
Productos cárnicos

Garcia Morato, 77

Tel. 43 10 37

ALBOX



Butano, S. A.

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA:
Albox, Oria, Partaloo, Cantoria, Taberno, Albanchez, Córdar
Líjar, Chercos y Alcudia de Monteagud.

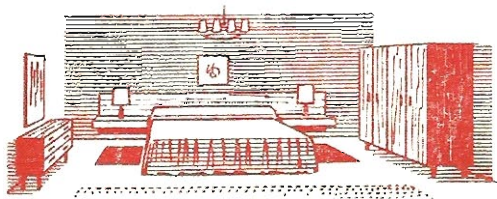
DISTRIBUIDOR:

Juan García Navarro

Avda. Puente

Teléfono 43 09 11

ALBOX



MUEBLES

RAMBLAS



Avda. Puente

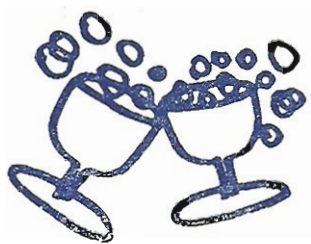
Teléfono 43 09 90

ALBOX

B A R

M	A	N	I	L	A
----------	----------	----------	----------	----------	----------

Francisco Miras Sevilla



Si buenas tapas quiere comer
en **BAR MANILA** tiene que ser

Ctra. Estación, 1

Tel. 43 09 63

ALBOX

ALFARERIA

El Puntas

**Artesanía popular local con prestigio
nacional e internacional**



San Leonardo, 28

Tel. 43 07 92

ALBOX

Juan Caparrós Gómez



**TRANSPORTES
EL SALIENTE**



Concepción, 25

Tel. 43 02 58

A L B O X

CASA PACA

Tejidos y Confecciones



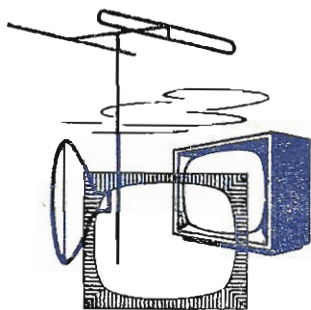
Artículos de regalo y bebé
Gran surtido en cortinas para la
decoración

Confección a medida

Plaza San Francisco, 4

ALBOX

Radio E.V. Navarrete



Distribuidor oficial de
INTER-GRUNDING Color

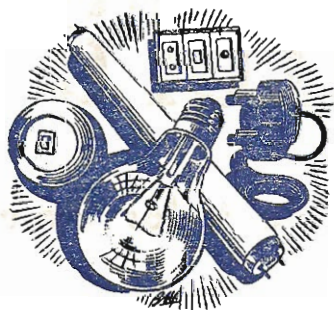
**Venta y reparación de televisores
y electrodomésticos**

Avda. Pío XII, 1

Teléfono 43 07 02

A L B O X

Reparaciones eléctricas **MANUEL SILVENTE CINTAS**



LAVADORAS
MOTORES ETC.

Ctra. Estación, s/n.

Teléfono 43 04 63

A L B O X

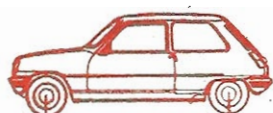
DISCOTECA



LAS VEGAS



ALBOX



AUTO - ESCUELA

almanzora

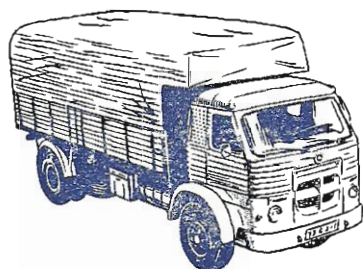
Permisos de conducir de todas clases.



General Goded, 32 - Tel. 43 00 68 - ALBOX

Carrera del Socorro, 61 - TIJOLA

HERMANOS GRANADOS



TRANSPORTES

Concepción, 22

ALBOX

JUAN RUBIO GARCIA

Viguetas, terrazos, bovedillas, bloques

Materiales de todas clases para todo tipo de obra



Avda. Lepanto, 8

Teléfono 43 02 11

Albox

Aceites «San Antón»

Envasado por Antonio Jesús Carmona Martínez

Planta envasadora y almacén en CANTORIA



Ctra. de Almeria, km. 2.300

Teléfonos 220 y 203

COMERCIAL DE REPUESTOS

Recambios en General

Venta y servicio FIRESTONE

José Martínez Teruel

Avda. Pío XII

Tel. 43 07 84

ALBOX

ACEITUNAS QUILES

—••••—
PRESTIGIO Y CALIDAD

llll

Teléfono 43 02 81

ALBOX

Embutidos «BELCHI»

REPRESENTANTE:

Juan
García Berbel

—••••—
General Mola, 39

Tel. 43 03 28

ALBOX

TALLER DE ELECTRICIDAD

Manuel Olivares

=====
Reparaciones eléctricas del automóvil

=====
Avda. Lepanto, 5

Tel. 43 00 40

ALBOX

HERMANOS

JIMENEZ

—••••—
Reparaciones de ballesas

ll

San Leonardo, 20

Tel. 43 07 80

Albox

José
Granados
Fernández


Carnicería



lll

Cuesta, 8

ALBOX

UJCE

UNION DE JUVENTUDES
COMUNISTAS DE ESPAÑA



Un movimiento joven por la
libertad y el socialismo

Ven a cambiar la vida con nosotros


ALBOX

Martín
García Navarro


Comercio - Droguería


P. San Francisco, 11 Tel. 43 08 61

Albox

TOMAS PARDO DIAZ



Venta de motos DERBI - GUZZI
MOBILETTE - Reparación de motos



Concepción, 13 Tel. 43 03 08

ALBOX

Miguel Galera Lillo



TRANSPORTES

llll

Avda. Pío XII Teléfono 43 08 90

ALBOX

B A R

» LA JARRA »

UN RATO CON ALEGRIA

OTRO CON ILUSION

Catalina y Ramón

LES ATENDERAN

CON MUCHA ATENCION



Tejeras, 12

ALBOX

**Ramón Alonso
Navarro**



Reparaciones de automóviles

en chapistería



Venta El Cholas Tel. 43 01 38

ALBOX

**Cooperativa
Comarcal Quesera**

NTRA. SRA. DEL SALIENTE



Queso tipo curado y fresco

ll

Camino Casicas, s/n. Tel. 43 02 88

Albox

**Vicente
Fernández
Tamás**

Panadería

Concepción 29

Tel. 43 03 09

ALBOX

AUTO - RECAMBIOS

«San Francisco»

lll

**Toda clase de accesorios y
repuestos para automóviles**

José Pérez Martínez

Carretera de Baza, 9
Teléfonos: 43 08 10 y 43 08 06

ALBOX

C A S A

Manuela

Mercería



Carmen, 17

Tel. 43 08 31

Albox

B A R

«LA PALMERA»

Diego Oller Jiménez



**Especialidad en choto y
conejo al ajillo**

Venta del Cholas

ALBOX

**José Najas
Mantaya**



Trabajos de pala



Plaza San Francisco, 4
Tels.: 43 02 09 y 43 09 79

ALBOX

**HIJO DE
ADOLFO JUAN**



FUNDADA EN 1869 POR

Pascual Juan y Pastor



Pl. del Generalísimo Tel. 430055

ALBOX

**Diego Luis
Alarcón Granados**



Perito Industrial

**Oficina Técnica Industrial
Proyectos de edificaciones industriales**

General Mola, 13
Tels. 43 07 36 y 43 08 17

Albox

ARROZ TREBOL
CAFE COLUMBA
LECHE PRADO
ACEITE KOIPE

DISTRIBUIDOR:

Domingo Granados Guillén

Almacén de coloniales y exclusivas



Concepción, 8 Tel. 43 08 22

ALBOX

Juan Molina Molina

Rotulación y pintura decorativa



Avda. Puente Tel. 43 03 39

ALBOX

*Pedro A.
Chacón López*

**Tapicería, camiones
y turismos**

CHAGA



Ruiz de Alda, 6 Tel. 43 00 30

ALBOX

P. S. O. E.



SOCIALISMO ES LIBERTAD

Albax

TALLER MAESTRE

PINTURA DEL AUTOMOVIL

eee

Venta el Cholas Tel. 43 01 18

ALBOX

Todo lo que busque en
artículos de regalo y otros
productos los encontrará en

BAZAR *Aracely*

García Morato, 32 Tel. 43 01 71

ALBOX

Francisca
García García

CRISTALERIA EN GENERAL

Vidrio en blanco y color - Lunas - Espejos

Servicio a domicilio

General Goded, 5 ALBOX

Productos CHIRI

REPRESENTANTE

Antonio Fernández Vilar

Monte Roel, 39 Tel. 43 07 21

ALBOX

*Horacia
Rodríguez García*


Panadería Mecánica

llll

Pl. S. Antonio

Tel. 43 07 28

ALBOX

Antonio
Conchillo
García


CALZADOS
ULTIMAS NOVEDADES


General Goded, 3

Tel. 43 00 81

ALBOX

LUJOSAN

Servicio Oficial

SEAT

Venta de automóviles nuevos y usados


Avenida Puente - Teléfono 43 07 65

ALBOX

Talleres: Carretera Alta

Teléfonos: 44 11 00 - 44 20 34 - 44 12 59

OLULA DEL RIO

PEDRO MARMOL OLLER


ESTANCO
Artículos de regalo

ll

Alberto Sánchez, 8

Tel. 43 02 07

Albox

PAPELERIA
- IRIS -



Libros - Material escolar
Objetos de escritorio

Plaza Nueva, 1 Tel. 43 07 94

ALBOX

HELADOS SIRVENT

"Los Valencianos"



Plaza S. Francisco, 7 Tel. 43 02 29

ALBOX

Los trabajadores apoyamos
las fiestas populares



CC. OO.

Unión Local de Comisiones Obreras

Amigos de Argentina, s/n. - 1.º A

Albox

Toda la artesanía popular local
y nacional la encontrará en

Jumalucé



Concepción, 17 Tel. 43 07 92

ALBOX

PATRICIO MARTOS EGEA



Almacenista de calzado

Distribuidor oficial para esta zona de
SEGARRA - LA CADENA
CUQUITO Y JOSTER
y las mejores marcas nacionales
de calzado

Teléfono 43 08 04

ALBOX

Luis

González Jiménez



Pescadería



Pl. S. Francisco

Tel. 43 07 06

ALBOX

Francisco Romero
Galera

Representante de

Electrodomésticos en general:

TELEFUNKEN

A. E. G.

KELVINATOR

Neumáticos MICHELIN

Agencia de Seguros L'ABEILLE

Furgonetas D.K W. y MERCEDES

Plaza Nueva, 1

teléfono 43 07 33

ALBOX

BAR

AMIGOS DE LA ARGENTINA



Gran surtido en tapas



Amigos de la Argentina

ALBOX

Fernando Chacón
Teruel



P a n a d e r í a

llll

Salitre, 33 Teléfono 43 03 31
ALBOX

Electrodomésticos

Diego Pérez González

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:

Zanussi - Balay - Super Ser y Agni

Trabajos de fontanería, agua y gas



Claveles, 4 Telf. 43 10 06
ALBOX

CONFITERIA J. J. J.



Casa Jesualda



Tejeras Tel. 43 02 44
ALBOX

Isabel Ortega
Rubio



CONSTRUCCIONES

ll

Herrerías, 25 Tel. 43 01 93
Albox

TALLERES
José Porcel



Cerrajería y carpintería metálica
Trabajos garantizados



García Morato, 104 Tel. 43 08 14
ALBOX

*Juan
Alonso Navarrete*



Ferretería y droguería



Silvela, 2 Tel. 43 00 85
ALBOX

¿Desea buscar agua
en su finca?

RAFAEL TOLEDO Y MILLAS

Ingeniero Técnico de Minas



R. y Cajal, 5 Tel. 43 08 96
ALBOX

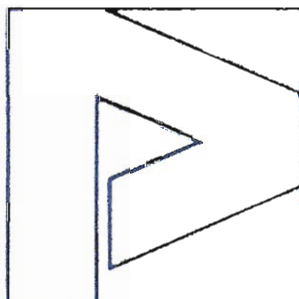
TALLERES
Carmona

Cerrajería, carpintería metálica
aluminio, puertas enrollables



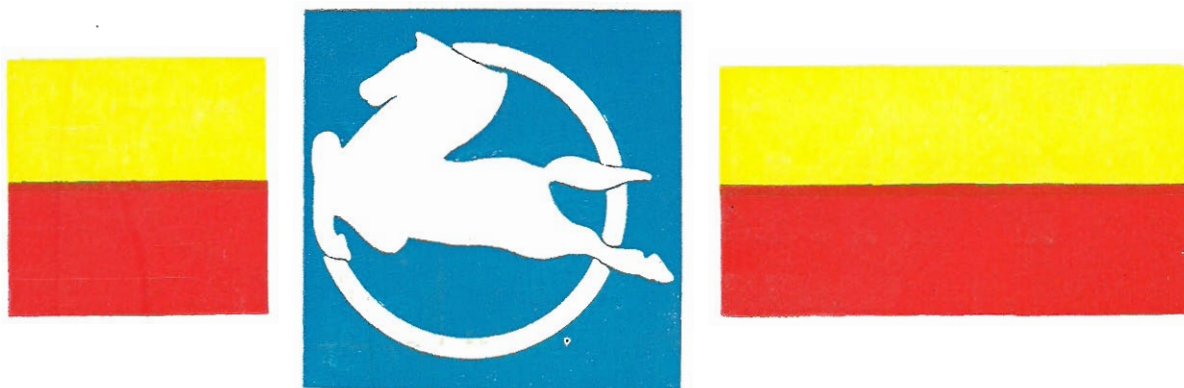
Ctra. Estac. Tels.: 430129 - 430064
ALBOX

**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**



Plaza Nueva, 1 - Teléfono, 430125

A L B O X



AUTOMOCION ALBOX, S. A.

Concesionario de

Comercial

Regaso S. A.

Regaso

SAVA

ZONA NORTE

Provincia de Almería
y partidos judiciales de
BAZA y HUESCAR de la
provincia de GRANADA

Talleres, exposición y oficinas:

Carretera de Lorca a Baza - Teléfonos: 43 09 75 - 43 09 76

ALBOX (Almería)